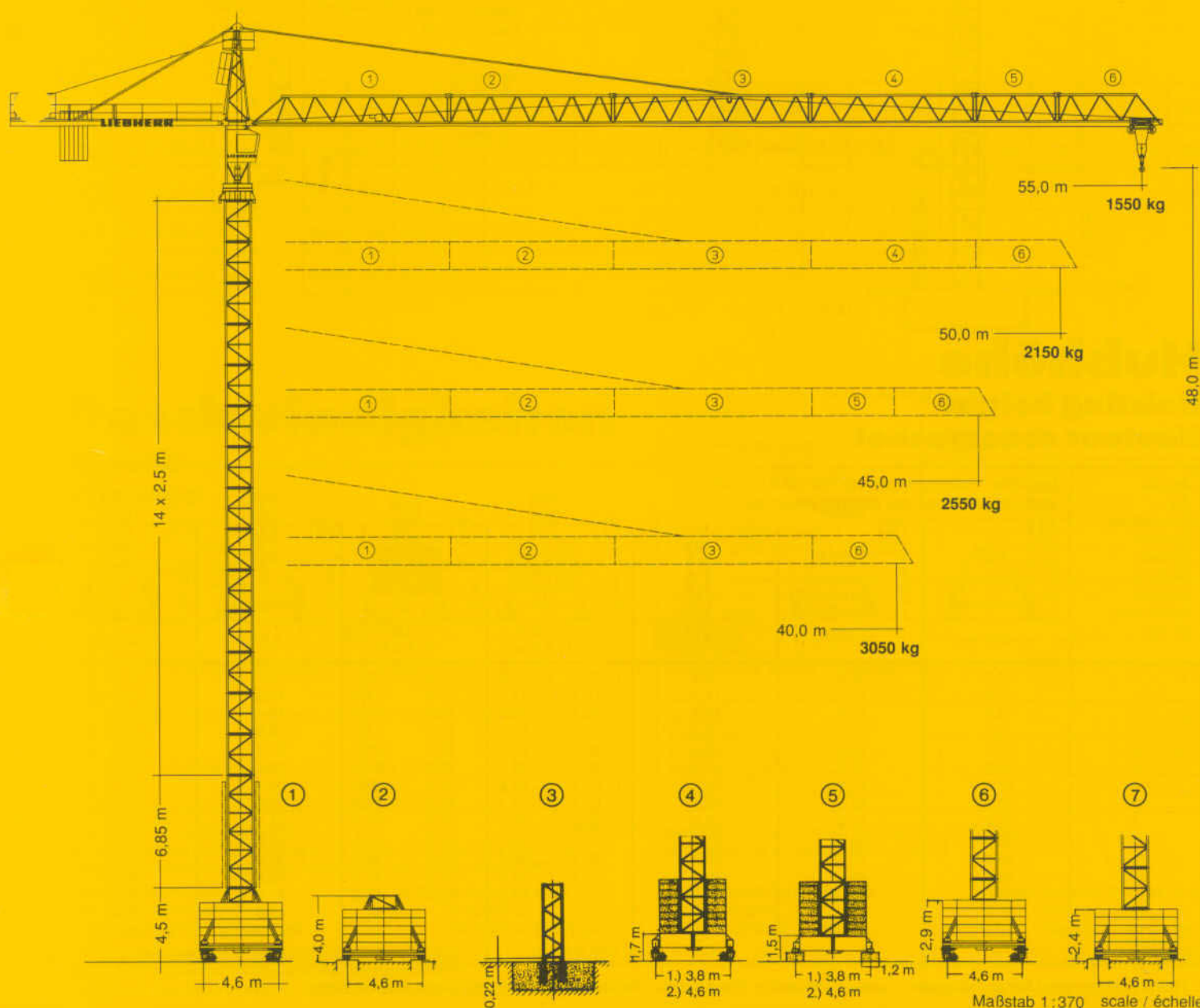


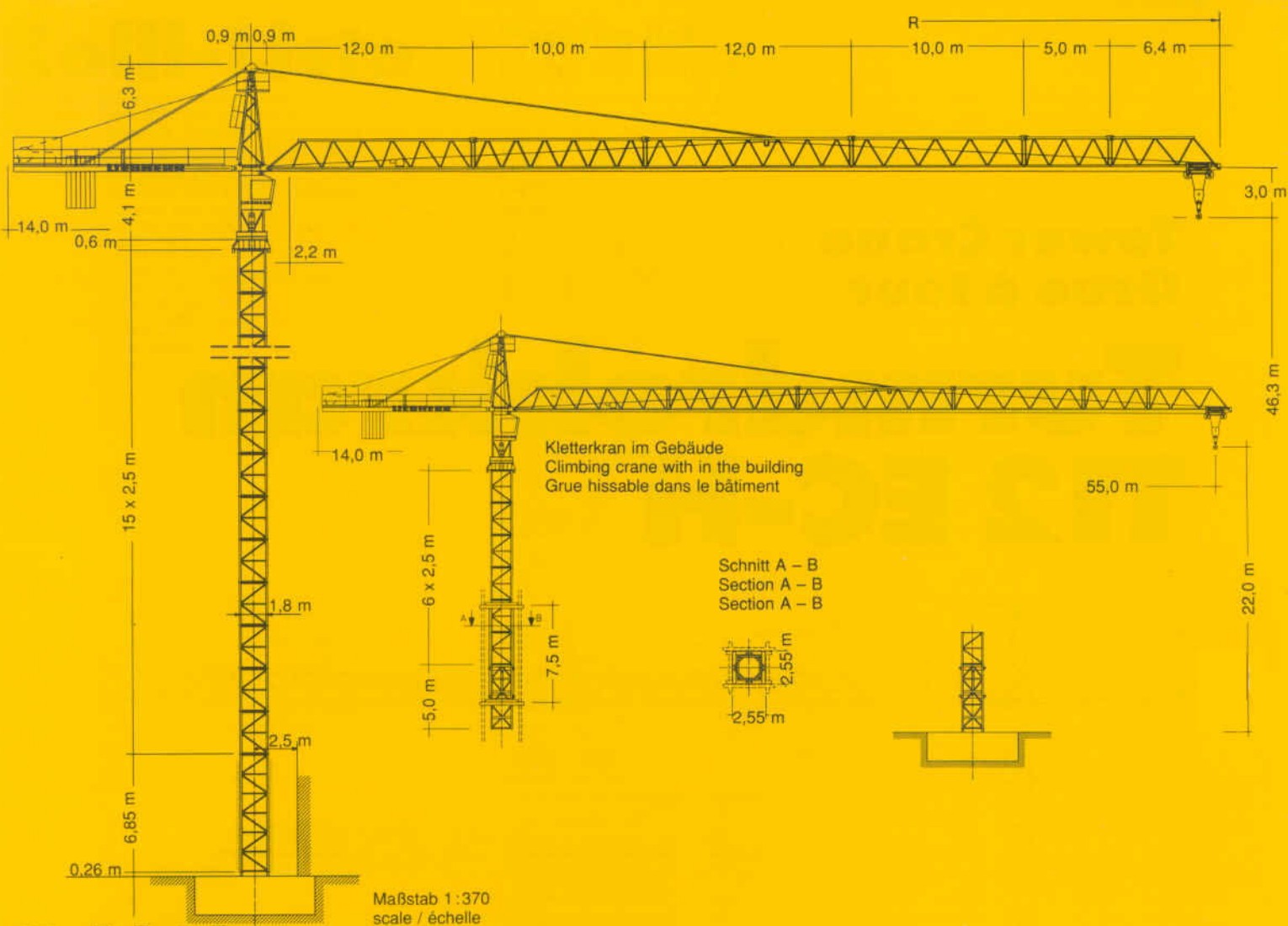
Tower Crane
Grue à tour

Turmdrehkran 112 EC-H



Maßstab 1:370 scale / échelle

LIEBHERR



Hubhöhe Hoisting height Hauteur sous crochet

Anzahl der Turmstücke Number of tower sections Nombre d'éléments de mât	Hubhöhe / Hoisting height / Hauteur sous crochet stationär / stationary / sur pieds de scellement						
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
0	13,0	12,5	8,8	1.) 10,2 2.) 10,2	1.) 10,0 2.) 10,0	11,4	10,9
1	15,5	15,0	11,3	12,7	12,7	13,9	13,4
2	18,0	17,5	13,8	15,2	15,2	16,4	15,9
3	20,5	20,0	16,3	17,7	17,7	18,9	18,4
4	23,0	22,5	18,8	20,2	20,2	21,4	20,9
5	25,5	25,0	21,3	22,7	22,7	23,9	23,4
6	28,0	27,5	23,8	25,2	25,2	26,4	25,9
7	30,5	30,0	26,3	27,7	27,7	28,9	28,4
8	33,0	32,5	28,8	30,2	30,2	31,4	30,9
9	35,5	35,0	31,3	32,7	32,7	33,9	33,4
10	38,0	37,5	33,8	35,2*	35,2	36,4	35,9
11	40,5	40,0	36,3	37,7*	37,7	38,9	38,4
12	43,0	42,5	38,8	—	40,2*	41,4	40,9
13	45,5	45,0	41,3	—	—	43,9	43,4
14	48,0*	47,5*	43,8*	—	—	46,4*	45,9*
15	—	—	46,3*	—	—	—	—

* Führungsstück nach Montage ablassen. / Lower guide section after erection. / Baissez la cage télescopique après le montage.

112 EC-H

Daten für fahrbaren Kran

Data for rail-going crane

Caractéristiques pour grue sur rails

Radstand Wheel gauge Empattement	4,6 m
Spurweite Track gauge Ecartement de la voie	4,6 m

Innenkurvenradius Interior curve radius Rayon de courbe intérieur	8,5 m
Konstruktionsgewicht (max. Hakenhöhe + Ausladung) Dead weight (max. hoisting height + radius) Poids de construction (Hauteur sous crochet max. + portée)	48 500 kg

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity

Portée et charge

Auslegerlänge Length of jib Longueur de flèche (Schwenkradius Slewing radius Rayon de rotation) m	Max. Trag- fähigkeit Max. capacity Charge max. m/kg	Ausladung und Tragfähigkeit m/kg Radius and capacity Portée et charge																			
		16,0	18,0	20,0	23,0	25,0	28,0	30,0	33,0	35,0	38,0	40,0	41,0	43,0	45,0	46,0	48,0	50,0	51,0	53,0	55,0
55,0 (R=56,4)	2,2 – 14,4 8000	7110	6230	5530	4700	4270	3730	3430	3060	2840	2560	2400	2320	2180	2050	1990	1880	1780	1730	1640	1550
50,0 (R=51,4)	2,2 – 16,5 8000	8000	7280	6470	5530	5020	4400	4060	3630	3380	3050	2870	2780	2620	2470	2400	2270	2150			
45,0 (R=46,4)	2,2 – 17,0 8000	8000	7490	6660	5690	5170	4540	4190	3740	3480	3150	2960	2870	2700	2550						
40,0 (R=41,4)	2,2 – 17,4 8000	8000	7690	6840	5850	5320	4670	4310	3850	3590	3250	3050									

Geschwindigkeiten

Speeds

Vitesses

	U/min 0,9 sl./min tr./min	4,5 kW 50/55 m Auslad./radius/portée 2 x 5,0 kW
	10,0 / 40,0 / 80,0 m/min	5,0 kW
	25,0 m/min	2 x 3,0 kW

Technische Kenngröße nach BGL 2125-0112
Technical nominal swize according to the construction machinery list (BGL)
Grandeur caractéristique suivant le barème d'emploi des appareils (BGL)
Gesamtmotorenleistung mit 30 kW-Hubwerk 46,0 (51,0) kW
Total motor output with hoist gear
Puissance totale des moteurs avec mécanisme de levage
Gesamtanschlußwert (bei Gleichzeitigkeitsfaktor von 0,8) 67 (74) kVA
Total power requirement (with a simultaneity factor of 0,8)
Puissance totale requise (avec un facteur de simultanéité de 0,8)

Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage	Gang Gear Rapport	kg	m/min
30,0 kW, WIW 240 RX 036 Elmag Hubhöhe 113,0 m (5 Lagen) Hoisting height (5 layers) Hauteur sous crochet (5 couches)	1	8000	3,4
		8000	15,0
	2	4600	30,0
		3100	8,0
30,0/34,0 kW, WIW 240 RX 030 Elmag, WSB Hubhöhe 113,0 m (5 Lagen) Hoisting height (5 layers) Hauteur sous crochet (5 couches)	1	8000	1,5 / 15,0
		4200	31,0
	2	4000	3,7 / 37,0
		1500	74,0
45,0 kW Elmag, WSB Hubhöhe 180,0 m (5 Lagen) Hoisting height (5 layers) Hauteur sous crochet (5 couches)	1	8000	2,8 / 28,0
	2	4800	4,6 / 46,0
	3	1700	11,5 / 115,0

Hubwerke mit LS-Trommel / Hoist gears with LS-drum
Mécanismes de levage avec enrouleur LS

34 kW-Hubwerk 50,0 (55,0) kW
hoist gear
mécanisme de levage
53 (60) kVA

45 kW-Hubwerk 61,0 (66,0) kW
hoist gear
mécanisme de levage
67 (74) kVA

Technische Daten - Technical data

Caractéristiques techniques

Kolli-Liste

Packing list Liste de colisage

Pos. Item	Anzahl Quantity	Benennung Description	Diese Liste kann nicht zur Ermittlung des kleinsten Transportvolumens verwendet werden. This list cannot be used for the calculation of the smallest transport volume.	Länge m Length m	Breite m Width m	Höhe m Height m	Einzelgew. kg Unit weight kg	Gesamtgew. kg Total weight kg
Rep.	Qté.	Désignation	Cette liste ne peut pas être utilisée pour la calcul du plus petit volume de transport.	Longueur m	Largeur m	Hauteur m	Poids unitaire kg	Poids total kg
1	2	Fahrschemel mit Antrieb und Schwinge Driven bogie with pivot Bogie moteur avec chape		1,38	0,88	0,87	980	1960
2	2	Fahrschemel ohne Antrieb mit Schwinge Non-driven bogie with pivot Bogie fou avec chape		1,17	0,60	0,87	780	1560
3	1	Tragholm lang Support arm long Longeron long		7,12	0,78	0,65		950
4	2	Tragholm kurz Support arm short Longeron court		3,45	0,56	0,55	408	816
5	4	Randträger Border support Traverse		4,02	0,35	0,12	95	380
6	4	Stützholm Support strut Hauban de châssis		3,78	0,15	0,22	200	800
7	1	Untenwagen-Turmstück Undercarriage tower section Element de mât de châssis		3,50	2,06	2,06		1320
8	14	Turmstück Tower section		2,50	1,80	1,80	980	13720
15	15	Elément de mât						14700
9	1	Grundturmstück Base tower section Mât de base		6,85	1,80	1,80		2430
10	1	Führungsstück Guide section Cage télescopique		6,45	2,10	2,42		2660
11	1	Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und Kud-Auflage Slewing platform cpl. with ball slewing ring and ring support Ensemble mât cabine avec pivot et couronne d'orientation		5,15	2,44	2,48		6700
12	1	Turmspitze + Halteseileflasche Tower head section + guy rope pulley block Porte-flèche + moufle de câble de retenue		6,20	1,46	1,70		1210
13	1	Hubwerkseinheit Hoist gear unit Treuil de levage		2,70	2,30	2,05		3500
14	1	Gegenausleger Counter-jib Contre-flèche		13,11	2,42	0,57		2250
15	1	Gegenausleger, Hubwerkseinheit, Abspannstange und Hubseil Counter-jib, hoist gear unit, suspension bar and hoist rope Contre-flèche, treuil de levage, tirant et câble de levage		13,11	2,42	2,20		6300
16	1	Ausleger-Anlenkstück Jib heel section Pied de flèche		12,24	1,58	1,79	①	1970
17	1	Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément interm. de flèche		12,30	1,25	1,70	③	1300
18	2	Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément interm. de flèche		10,30	1,25	1,70	② 1110 ④ 710	1880
19	1	Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément interm. de flèche		5,25	1,25	1,68	⑤	351
20	1	Ausleger-Kopfstück Jib head Pointe de flèche		6,51	1,43	1,88	⑥	395
21	1	Laufkatze und Hakenflasche Trolley and hook block Chariot et moufle du crochet		1,90	1,42	1,38	330 400	730
22	1	Drehbühne + Kud + Kud-Auflage + Turmspitze mit Aufstieg und Abspannstange Slewing platform + slewing ring + slewing ring support + tower head section with access ladder and suspension bar Ensemble mât-cabine + couronne d'orientation + pivot + porte-flèche avec échelle d'accès et tirant		11,00	2,44	2,48		8180
23	1	Drehbühne mit Kud-Auflage, Führungsstück und Grundturmstück Slewing platform with slewing ring support, guide section and base tower section Ensembles mât cabine avec pivot, cage télescopique et mât de base		12,00	2,44	2,48		9130
24	1	Turmstück lang Long tower section Élément de mât long		10,0	1,80	1,80		3200
25	1	Ausleger- und Gegenausleger-Abspannung Jib and counter-jib suspension Haubanage de flèche et de contre-flèche		8,20	0,55	0,12	960	1300
26	1	Stapel Aufstiege und Podeste Bundle of ladders and platforms Faisceau d'échelles et de plates-formes		5,87	0,20	0,16	340	800
27	1	Hydraulik mit Stütz- und Klettertraverse Hydraulic unit with supporting and climbing brackets Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage		2,87	2,12	1,06		1000
28	1	Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts Caisse contenant des accessoires		1,10	1,00	1,24		1500

Datenblatt Nr. 120 P 2676 – H 1 B 3 DIN 15018 – 2.89

Data sheet

Feuille de caractéristiques

Konstruktionsänderungen vorbehalten!

Subject to alterations!

Sous réserves de modifications!

Printed in Fed. Rep. of Germany

**Nehmen Sie Kontakt auf mit
Contact**

Mettez-vous en rapport avec

**LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-7950 Biberach an der Riss 1,
Telefon (0 73 51) 41-0, Telex 71802, Telefax (0 73 51) 412 25**